

茅ヶ崎市 × ホノルル市・郡

姉妹都市締結 5周年

締結から今、ミライへ

茅ヶ崎市と米国ホノルル市・郡は、2014年10月24日に姉妹都市協定を締結し、今年で5周年を迎えます。共通の文化や風土を有する両市は、これまでさまざまな分野での交流を深めてきました。今後も姉妹都市ホノルルをより身近に感じてもらえるよう、市民のみなさんや民間団体とともに交流を推進し、子どもたちが国際的な広い視野を持ち、多様な文化や価値観を尊重できるよう取り組みます。

【秘書広報課姉妹都市担当】

姉妹都市5周年記念お笑いライブ
「5」にまつわるエトセトラ

日時 10月24日(木) 12時～13時
場所 市役所本庁舎市民ふれあいプラザ
定員 100人(当日先着)
ほか 出演 Jaaたけや 他

10月21日(月)～25日(金)に「姉妹都市5周年記念企画展」を同時開催

大好評だった2月のお笑いライブ

姉妹都市交流基金～きめ細やかな交流を推進します

市では、両市の交流を多方面で充実させていくことを目的とした「姉妹都市交流基金」を設置しています。市民のみなさんや企業・団体からの寄付金を有効に活用し、青少年海外派遣事業をはじめとした子どもたちの交流などに役立てています。

今後も姉妹都市交流基金へのご寄付ご協力をよろしくお願いいたします。寄付の方法などの詳細はお問い合わせください。

コールドウェル市長からのメッセージ

姉妹都市協定締結5周年を迎え、姉妹都市である茅ヶ崎の皆様と佐藤光市長に心より感謝申し上げます。

2014年10月24日に茅ヶ崎市とホノルル市・郡が締結した姉妹都市協定は、相互の信頼と理解を深め、友好関係の強化に資することを目指したものでした。私たちの姉妹都市としてのつながりは、協力の推進や経済機会の拡大だけでなく、お互いのまちの発展にも貢献し続けています。

私たちに共通するのは、慣習や伝統・文化からサーフィンやフラを愛する心、アロハスピリットに至るまで多岐にわたっています。

友情と理解のみならず、敬愛と協調にも根差した私たちの絆が今後ますます強くなっていくことを、ホノルル市・郡のすべての住民を代表して心より祈念いたします。

※ コメントは要約しています

10月19日(土) 花火大会に伴う交通規制

サザンオールスターズの楽曲と花火が夜空を彩る「茅ヶ崎サザン芸術花火2019」が10月19日にサザンビーチちがさきで開催されます。これに伴い、当日19時～22時はサザン通りと高砂通りの車両交通規制を行います。

近隣にお住まいの方をはじめ、みなさんには大変ご迷惑をおかけしますが、ご理解、ご協力をお願いします。

〈花火大会の注意事項〉

- ・チケットを持っていない方は、サザンビーチ周辺の花火大会会場には入れません。
- ・会場内に駐輪場はありませんので、自転車での来場はご遠慮ください。
- ・コミュニティバスえぼし号は、茅ヶ崎駅南側の路線で一部運休・変更があります。
- ・サザンオールスターズの出演はありません。

【茅ヶ崎サザン芸術花火2019実行委員会事務局(キョードー横浜) ☎0120(033)871(平日12時～17時)、産業振興課観光担当、都市政策課交通計画担当(コミュニティバス)】

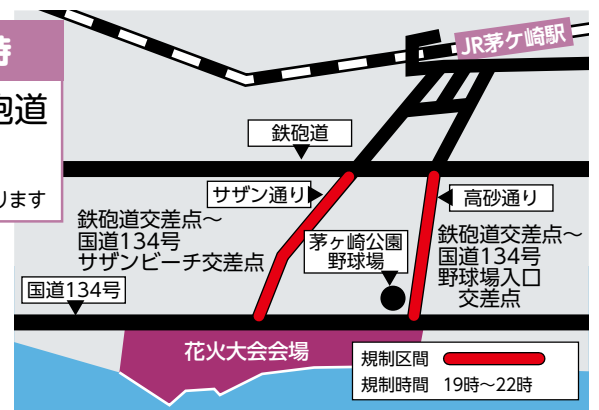
車両交通規制：19時～22時

サザン通りと高砂通りの鉄砲道
から国道134号までの区間

※ 状況に応じて交通規制の解除が早まる場合があります



芸術花火団



神奈川県警察からのお知らせ

県内の交番を統合再編

交番に警察官を複数配置することで事件事故への対応能力向上と、交番等施設の維持を図るため、神奈川県警察は「神奈川県警察交番等整備基本計画」を策定しました。

今後10年間で県内の交番を470か所から400か所程度に統合再編し、年間10か所程度を目標に施設の建て替え・改修にも取り組みます。詳細は、県警団に概要と全文を掲載しています。住民のみなさんのご理解、ご協力をお願いします。

【茅ヶ崎警察署地域課 ☎(82)0110】

ちがさきの“今”をより深く

広報番組 **ハーモニアスちがさき**ケーブルテレビ
デジタル放送 11ch

土・日曜日 9時～、月曜日 23時30分～、水曜日 20時～、金曜日 23時30分～

10月の放送

5日(土)～ 特集

没後30年。行動する小説家 開高健
が遺した言葉

19日(土)～ ハーモニアスニュース



YouTubeでも配信中



YouTubeページ



茅ヶ崎団

この用紙は
古紙を含んでいます